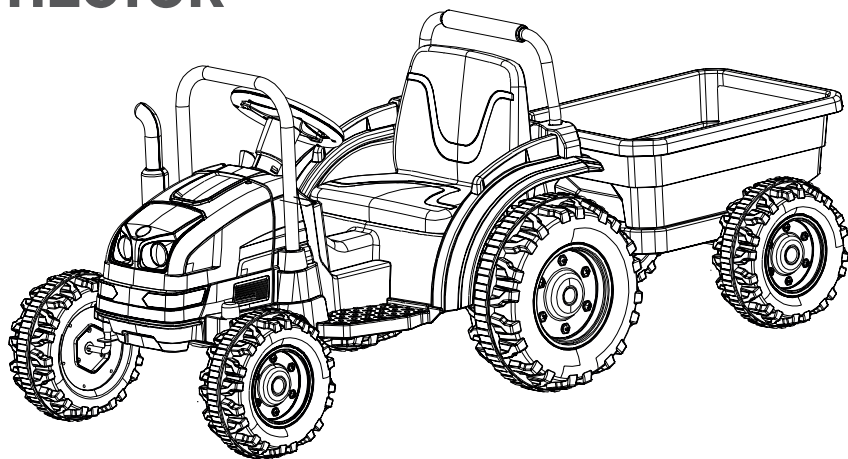


Produkt zgodny z normami: **EN71**.
Product complies with: **EN71**.
Produkt konform mit den Normen: **EN71**.

TOYZ[®]
by CARETERO

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA/ USER MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG

POJAZD AKUMULATOROWY
BATTERY OPERATED RIDE-ON CAR
BATTERIEBETRIEBENES FAHRZEUG
HECTOR



WAŻNE! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania przed pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

IMPORTANT! Please read these instructions carefully before the first use of the product. This manual should be kept for future use.

WICHTIG! Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung vor der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.

HECTOR



HECTOR

Dziękujemy za zakup pojazdu akumulatorowego **Toyz by Caretero HECTOR**.
Kupili Państwo nowoczesny produkt wysokiej jakości.
Jesteśmy przekonani, że zapewni on Państwa maluchowi bezpieczeństwo i pomoże w jego harmonijnym rozwoju.
Zachęcamy do zapoznania się z naszą kompletną ofertą na stronie www.toyz.pl.
Czekamy również na wszelkie uwagi dotyczące użytkowania naszych produktów.

Zespół marki Toyz by Caretero.

Thank you for choosing the **Toyz by Caretero HECTOR** battery operated ride-on car.
You bought a modern, high quality product.
We are sure it will help your child in safe, harmonious growth.
We encourage you to learn about our full offer on our website: www.toyz.pl
Should you have any remarks about this product, feel free to share them with us.

Toyz by Caretero TEAM.

Wir danken Ihnen für den Kauf des batteriebetriebenen Fahrzeugs **Toyz by Caretero HECTOR**. Sie haben ein modernes Produkt von hoher Qualität erworben.
Wir sind überzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der harmonischen Entwicklung unterstützt. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mit unserem vollständigen Angebot auf der Website www.toyz.pl bekannt zu machen.
Außerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur Nutzung unserer Produkte entgegen.

Toyz by Caretero MANNSCHAFT.

www.toyz.pl :)

PL LISTA CZĘŚCI W OPAKOWANIU

karoseria auta (1)	1 sztuka	przyczepa (10)	1 sztuka
przednia oś (2)	1 sztuka	skrzynka z akumulatorem (11)	1 sztuka
tylna oś (3)	1 sztuka	uchwyt tylny (12)	1 sztuka
przednie koło i koło przyczepy (4)	4 sztuki	siedzisko (13)	1 sztuka
kołpak przedniego koła i koła przyczepy (5)	4 sztuki	kierownica (14)	1 sztuka
silnik (6)	2 sztuki	komin (15)	1 sztuka
kołpak tylnego koła (7)	2 sztuki	uchwyt przedni (16)	1 sztuka
tylne koło (8)	2 sztuki	dyszel (17)	1 sztuka
oś przyczepy (9)	1 sztuka		

UWAGA: Przed montażem pojazdu, prosimy o sprawdzenie, czy wszystkie wymienione części znajdują się w zestawie.



karoseria x1



kierownica x1



uchwyt przedni x1



siedzisko x1



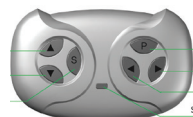
koła tylne x2



koła przednie x2
koła przyczepy x2



kołpaki x4



pilot zdalnego sterowania x1



uchwyt tylny x1



komin x1



przyczepa x1

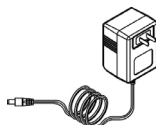
Do mocowania kót:



podkładka x10



zawleczka x6



ładowarka x1

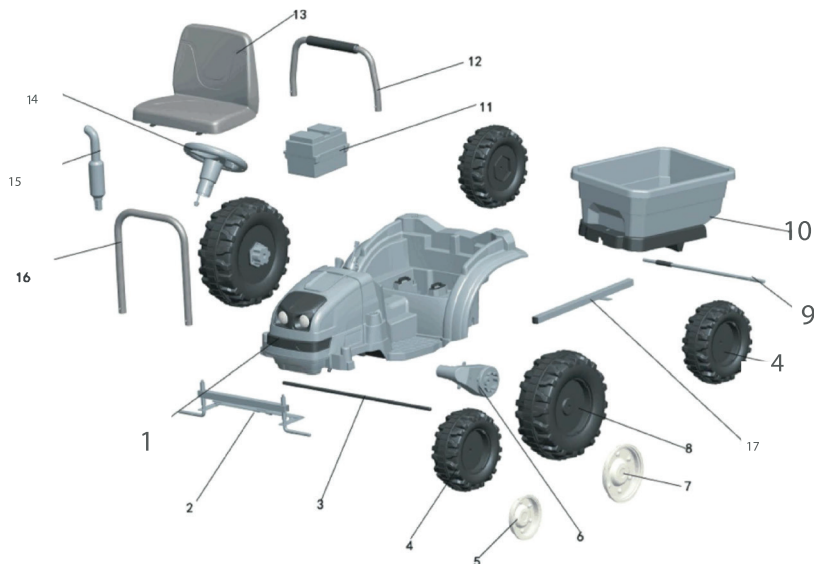
Części zapasowe:



nakrętka M5
x2



śruba x2
(0,35 x 12mm)



PL DANE TECHNICZNE

akumulator	12V 7Ah (1 sztuka)
silnik	12V 45W (2 sztuki)
ładownarka	wejście: AC220-240V, 50-60Hz, wyjście: DC12V 1A
maksymalne obciążenie	25 kg
czas użytkowania	około 1 godziny po pełnym ładowaniu
prędkość	3-5 km/h
wiek użytkownika	3-8 lat
baterie do pilota	AAA 1,5V (2 sztuki)
zasięg pilota	20 ± 5 m

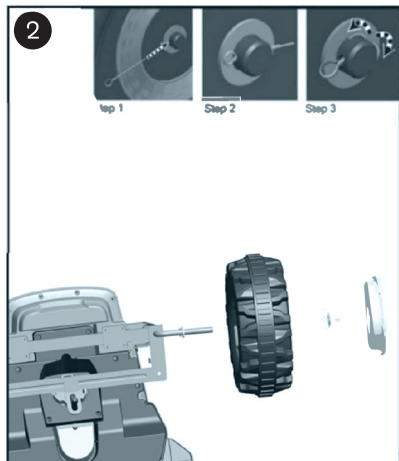
PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIA: Produkt może być złożony wyłącznie przez osobę dorosłą. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia. Przed pierwszym użyciem, koniecznie naładuj akumulatory do pełna (około 10-12 godzin), w przeciwnym razie może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatorów. Pojazd powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej. Produkt zawiera małe elementy, przeznaczone do montażu wyłącznie przez osobę dorosłą. Produkt należy montować z dala od małych dzieci. Przed rozpoczęciem montażu zawsze należy zdjąć i usunąć materiał ochronny i torby foliowe. Przed przystąpieniem do montażu należy zidentyfikować wszystkie części, a materiały opakowaniowe zachować do czasu zakończenia montażu, aby zapobiec wyrzuceniu jakiegoś elementu. Nie używać pojazdu w pobliżu schodów/dróg publicznych/samochodów i innych niebezpiecznych miejsc. Pojazd może być użytkowany wyłącznie przez jedno dziecko jednocześnie. Maksymalna waga użytkownika wynosi 25 kg. Podczas użytkowania pojazdu, dziecko musi siedzieć na siedzisku. Nie pozwalaj dziecku wstawać podczas jazdy. Pojazdu nie wolno używać w ciemności. Napotkanie przez dziecko niespodziewanych przeszkód może być przyczyną wypadku. Pojazdu należy używać tylko w ciągu dnia lub na dobrze oświetlonym terenie. Nie zaleca się jazdy po mokrych powierzchniach lub zboczach o nachyleniu powyżej 15 stopni. Nie należy korzystać z pojazdu na zewnątrz w czasie opadów deszczu lub śniegu. Przed zmianą kierunku z jazdy w przód/tył należy całkowicie zatrzymać pojazd. Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia kabli, akumulatorów. Sprawdzaj wszystkie elementy pojazdu, czy nie uległy uszkodzeniu. Jeśli jakikolwiek element pojazdu uległ uszkodzeniu, zaprzestań użytkowania pojazdu i skontaktuj się ze sprzedawcą. Jeśli nie używasz pojazdu przez dłuższy czas, odłącz kable od akumulatorów. Bezpieczny okres użytkowania produktu wynosi 3 lata.



MONTAŻ TYLNEGO KOŁA

Złóż wszystkie części w kolejności, jak pokazano na rysunku. Nałóż koło na oś, załóż metalową podkładkę i włóż metalową spinkę w otwór na końcu osi. Za pomocą szczypiec odchyl ramiona spinki, aby zamocować koło. Nałóż kołpak na koło. Powtórz czynność po drugiej stronie.



MONTAŻ PRZEDNIEGO KOŁA

Nałóż koło na oś, załóż metalową podkładkę i włóż metalową spinkę w otwór na końcu osi. Za pomocą szczypiec odchyl ramiona spinki, aby zamocować koło.



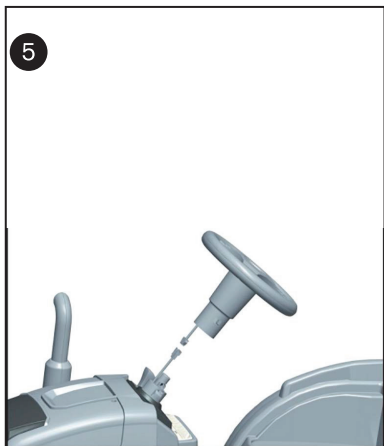
MONTAŻ KOŁPAKÓW

Zatrzaśnij kołpak we właściwym miejscu. Powtórz proces dla innych kół.



MONTAŻ KOMINA

Zatrzaśnij komin w odpowiednim miejscu karoserii pojazdu.



MONTAŻ KIEROWNICY

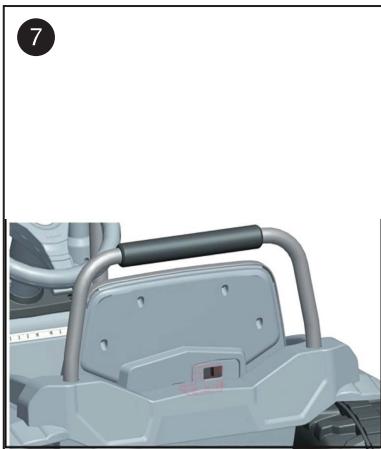
Połącz wiązkę kabli wychodzącą z kierownicy z wiązką kabli wychodzącą z otworu na kierownicę.

Nałóż kierownicę na drążek kierownicy i dociśnij.



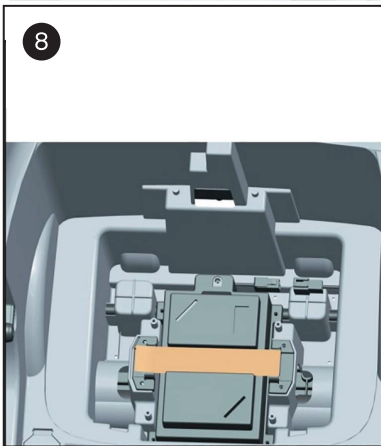
MONTAŻ PRZEDNIEGO UCHWYTU

Zatrzaśnij uchwyt w odpowiednim miejscu karoserii pojazdu.



MONTAŻ TYLNEGO UCHWYTU

Zatrzaśnij uchwyt w odpowiednim miejscu karoserii pojazdu.



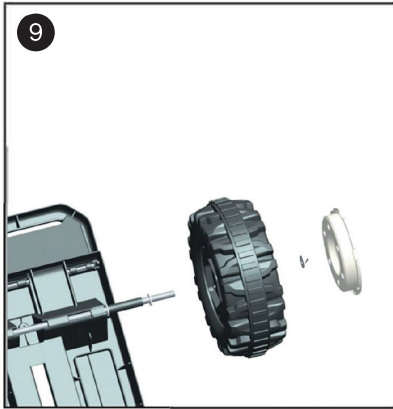
PODŁĄCZENIE ZASILANIA

Podłącz kostkę złączki przewodu znajdującego się w pojeździe do kostki kabla akumulatora.



MONTAŻ SIEDZISKA

Wsuń siedzisko w zaczepy w korpusie i dociśnij. Aby wyciągnąć siedzisko, przesunź zatrzaśk znajdujący się na plecach siedziska.



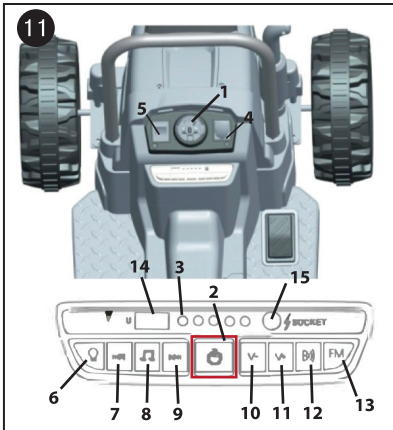
MONTAŻ KOŁA PRZYCZEPY

Nałóż koło na oś, załóż metalową podkładkę i włóż metalową spinkę w otwór na końcu osi. Za pomocą szczypec odchyl ramiona spinki, aby zamocować koło.



MONTAŻ PRZYCZEPY

Połącz przyczepę z pojazdem za pomocą dyszla. Dokręć 2 śruby w miejscu uchwytu.



PL FUNKCJE POJAZDU

Aby uruchomić pojazd, wciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania (2), aż do zapalenia się pomarańczowej diody (3).

Jazda do przodu odbywa się przez ustawienie przełącznika kierunku jazdy (4) do przodu, a następnie wciśnięcie pedału gazu.

Aby jechać do tyłu, ustaw przełącznik kierunku jazdy w pozycji „back”, a następnie naciśnij pedał gazu. Samochód zatrzyma się automatycznie po puszczeniu pedału gazu.

Przełącznik prędkości jazdy posiada dwa ustawienia: wolno/szybko (5).

Nie należy pozwalać dziecku poniżej 5. roku życia na korzystanie z szybkiego trybu jazdy.

Aby sparować bluetooth z pojazdem przytrzymaj przycisk (12).

Aby włączyć radio przytrzymaj przycisk „FM” (13), poczekaj, aż radio wyszuka i zaprogramuje stację. Aby zmieniać stacje, użyj przycisków (7) i (9). Aby wyłączyć radio naciśnij przycisk (2).

Pojazd posiada wejście USB, pozwalające na odtwarzanie MP3. Tryb odtwarzania aktywuje się automatycznie po włożeniu nośnika do gniazda (14).

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Klakson | 8. Włącznik melodii |
| 2. Włącznik zasilania | 9. Następny utwór |
| 3. Diody poziomu naładowania | 10. Regulacja głośności „+” |
| 4. Przełącznik W PRZÓD/W TYŁ | 11. Regulacja głośności „-” |
| 5. Przełącznik prędkości | 12. Bluetooth |
| 6. Włącznik świateł | 13. Włącznik radia |
| 7. Poprzedni utwór | 14. Gniazdo ładowania |

ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

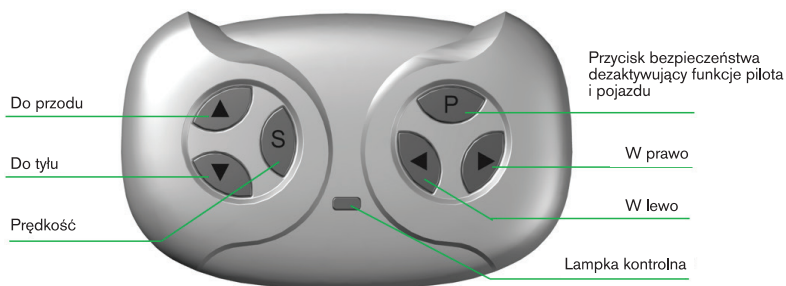
Włóż końcówkę ładowarki do gniazda ładowania na panelu z przyciskami (15). Podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka elektrycznego. Pełne ładowanie akumulatorów trwa od 8 do 10 godzin.

UWAGA: przed rozpoczęciem ładowania **wyłącz** zasilanie pojazdu.

UWAGI DO ŁADOWANIA AKUMULATORÓW

- Przed pierwszym użyciem pojazdu, konieczne naładuj baterie do pełna. Zawsze podłączaj najpierw końcówkę ładowarki do gniazda ładowania, a następnie włóż wtyczkę ładowarki do gniazdka (ładowarkę może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła, nigdy nie pozwalaj swojemu dziecku na używanie ładowarki).
- Kiedy pojazd zaczyna tracić moc (jeździ z dużo mniejszą prędkością, niż normalnie), konieczne rozpocznij ładowanie akumulatorów przed całkowitym ich rozładowaniem. Ładowanie powinno odbywać się w sposób ciągły przez 8-10 godzin. Nie należy ładować akumulatorów dłużej niż 10 godzin.
- Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się akumulatorów i ładowarki podczas ładowania (max. 60°C).
- Nigdy nie załączaj pojazdu podczas ładowania akumulatorów.
- Do ładowania używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z pojazdem. Nie używaj innych akumulatorów niż te dostarczone z pojazdem.
- Nigdy nie używaj nowych i starych baterii oraz baterii różnego typu jednocześnie (zasilanie pilota).
- Akumulatory powinny być ładowane przynajmniej raz w miesiącu, także wtedy, gdy pojazd nie jest używany. Ma to zabobiec całkowitemu rozładowaniu akumulatorów i jego potencjalnemu uszkodzeniu.
- Nigdy nie doprowadzaj do zwarcia układu elektrycznego.

Obsługa pilota zdalnego sterowania



1. Aby sparować pilot z pojazdem należy włączyć pojazd, a następnie nacisnąć równocześnie przyciski jazdy do przodu i do tyłu i przytrzymać przez 2-4 sekundy. Gdy dioda przechodzi od błyskania na długie jasne światło oznacza połączenie udane. Jeśli dioda tylko miga oznacza połączenie nie powiodło się. Wymień baterie i powtórz powyższe czynności. Nie ma konieczności ponownego parowania pojazdu po wyłączeniu zasilania.

2. Przyciski po lewej stronie pilota służą do sterowania jazdą samochodem w przód/tył.

3. Przyciski po prawej stronie pilota do skręcania w lewo/prawo.

Pojazd zatrzyma się w momencie braku komunikacji z pilotem.

UWAGA: Zwykłe baterie nie mogą być ładowane.

Wyczerpane baterie należy wyjąć z pilota.

Akumulatory (baterie przewidziane do ładowania) ładowane są tylko pod nadzorem dorosłych.

Akumulatory (baterie przewidziane do ładowania) przed ładowaniem należy wyjąć z pilota.

WKŁADANIE BATERII DO PILOTA

Do zasilenia pilota potrzebne są dwie baterie AAA 1,5V (małe paluszki).

Odkręć śrubkę mocującą plastikową pokrywę z tyłu pilota. Zdejmij pokrywę baterii. Włóż baterie zgodnie z rysunkiem przedstawiającym odpowiednie ułożenie biegunów baterii. Załóż ponownie pokrywę baterii i zakręć śrubkę.

opis problemu	prawdopodobna przyczyna	rozwiązywanie problemu
pojazd nie jedzie	zbyt niskie napięcie akumulatorów	naładuj akumulatory do pełna
	uszkodzony akumulator	wymień akumulator na nowy
	odłączenie kabli	podłącz ponownie złącza kabli
	uszkodzony silnik	napraw lub wymień silnik
	poluzowanie tylnego koła	popraw montaż koła
	przepalony bezpiecznik	wymień bezpiecznik na nowy
	wyłączone zasilanie	użyj włącznika zasilania
pojazd jedzie powoli	niski stan akumulatorów	naładuj akumulatory do pełna
	uszkodzenie silnika	wymień silnik na nowy
	nierówna nawierzchnia	używaj pojazdu na równej drodze
	przeciążenie	maksymalna ładowność to 25 kg
	zużycie akumulatorów	wymień akumulatory na nowe
akumulatory nie ładują się	uszkodzona ładowarka lub akumulator	wymień element na nowy
	uszkodzenie gniazda ładowania	wymień gniazdo na nowe
	ładowarka nie podłączona	podłącz ładowarkę do gniazodka
krótki zasięg	akumulatory nie naładowane do pełna	naładuj akumulatory do pełna
	zużycie akumulatorów	wymień akumulatory na nowe
zacinanie się podczas jazdy	poluzowane okablowanie	podłącz ponownie okablowanie
	zużycie silnika	wymień silnik na nowy
głośna praca pojazdu	uszkodzenie silnika	napraw lub wymień silnik
pilot zdalnego sterowania nie działa	wyładowanie baterii pilota	wymień baterie na nowe
	pojazd poza zasięgiem	pojedź bliżej do pojazdu
	zakłócenia elektromagnetyczne	oddal się od pola magnetycznego
	uszkodzenie nadajnika	wymień na nowy
	uszkodzenie odbiornika	wymień na nowy

EN LIST OF PARTS IN THE BOX

car body (1)	1 pc	trailer (10)	1 pc
front axle (2)	1 pc	box with battery (11)	1 pc
rear axle (3)	1 pc	rear handrail (12)	1 pc
front wheel and trailer's wheel (4)	4 pcs	seat (13)	1 pc
front wheel cover and trailer wheel cover (5)	4 pcs	steering wheel (14)	1 pc
motor (6)	2 pcs	chimney (15)	1 pc
wheel cover (7)	2 pcs	front handrail (16)	1 pc
rear wheel (8)	2 pcs	connector of the trailer (17)	1 pc
trailer's axle (9)	1 pc		

WARNING: Before assembling the car, please check if all listed parts are present in the box.



car body x1



steering wheel x1



front handrail x1



seat x1



rear wheels x2



front wheels x2
trailer's wheels x2



wheel cover x4



remote controller
x1



rear handrail x1



chimney x1



trailer x1

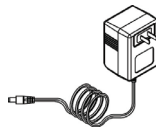
For wheels:



washer x10



pin x6



charger x1

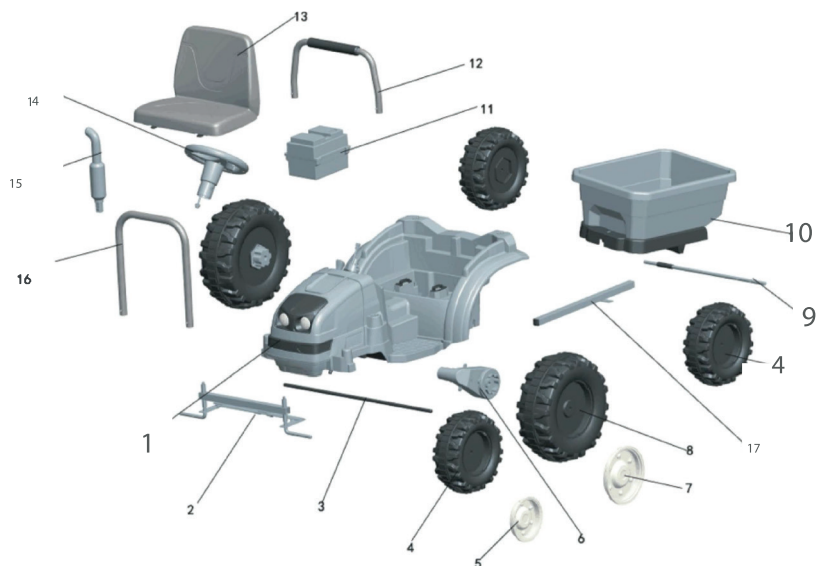
Spare parts:



nut M5 x2



screw x2
(03.5 x 12mm)

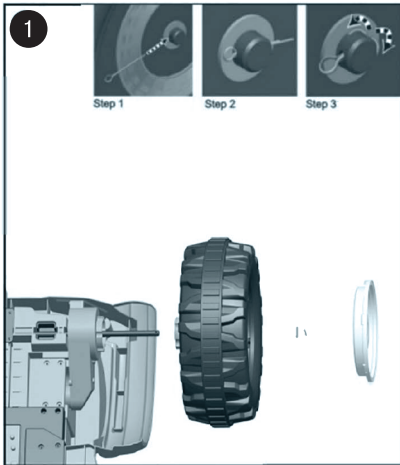


EN TECHNICAL DATA

battery	12V 7Ah (1 pc)
motor	12V 45W (2 pcs)
AC charger input	input: AC220-240V, 50-60Hz, output: DC12V 1A
load limit	25 kgs
usage time	up to 1 hour after full charging
max speed	3-5 km/h
user age	3-8 years
RC batteries AA	AAA 1,5V (2 pcs)
RC range	20 ± 5 m

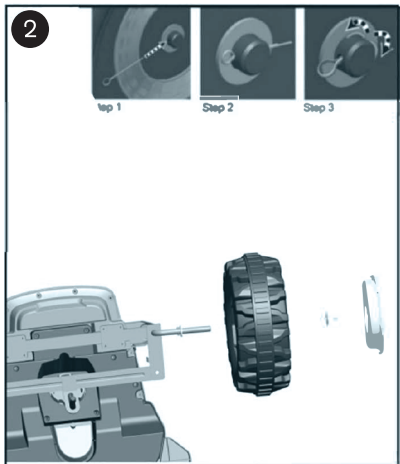
EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WARNINGS: This product must be assembled by an adult. This product is not suitable for children under 3 years of age. Before the first use, make sure to charge the batteries fully (about 8-10 hours of charging), otherwise the batteries may become damaged beyond repair. This car must be used under adult supervision at all times. Do not use the car in the vicinity of stairs/public roads/cars and other dangerous areas. This car may only be used by one child at a time. The maximum weight of the user is 35 kg. During the usage of the car, the child must sit on the seat at all times. Never allow the child to stand up while the car is moving. While riding the car, never use the front/rear direction movement lever suddenly. Use it only, when the car is halted. Regularly check all the cable connections. Check whether any parts of the care became damaged. If any part of the car becomes damaged, stop using the car immediately and contact the distributor. If the car is not being used over a longer period of time, please disconnect all the cables from the batteries. The safe product usage period is 3 years.



REAR WHEEL INSTALLATION

Place the wheel on the rear axis. Place a metal washer on the axis. Place the cotter pin in the hole in the axis. Pull the tips of the cotter pin to the sides to lock the wheel in place.



FRONT WHEEL INSTALLATION

Place the wheel on the front axis. Place a metal washer on the axis. Place the cotter pin in the hole in the axis. Pull the tips of the cotter pin to the sides to lock the wheel in place.



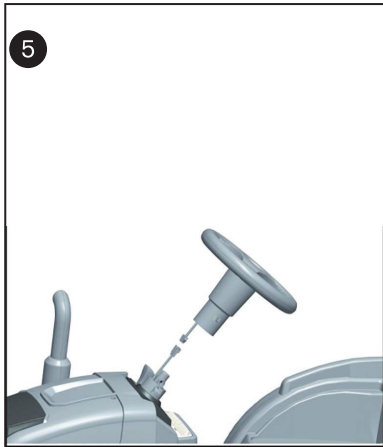
WHEEL COVER ASSEMBLY

Place the wheel caps on the wheels.



CHIMNEY ASSEMBLY

Snap the chimney into the right place on the car body.



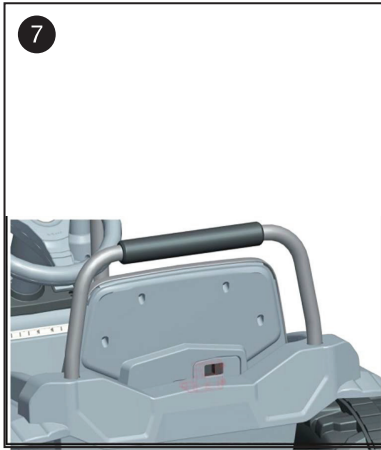
STEERING WHEEL ASSEMBLY

Remove the steering wheel and connect the cables underneath. Place the steering wheel on the steering rod and press down.



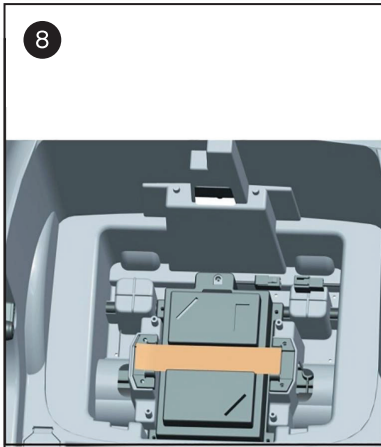
FITTING THE FRONT HANDRAIL

Snap the handle into place on the vehicle body.



FITTING THE REAR HANDRAIL

Snap the handle into place on the vehicle body.



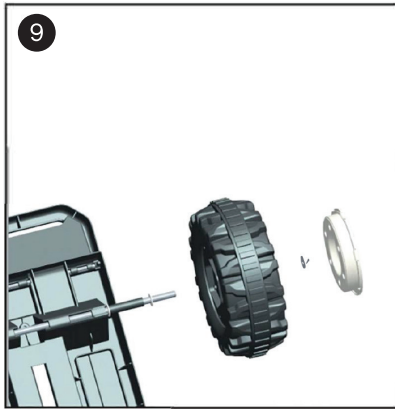
CONNECT THE POWER SUPPLY

Plug the wire connector into the motor connector. Plug the power connector into the terminal on battery as shown.



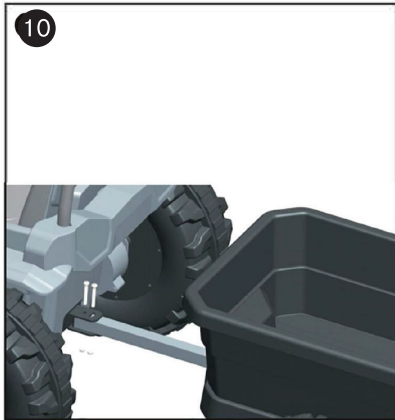
SEAT ASSEMBLY

Slide the seat into the catches in the body and press it down.
To remove the seat, slide the latch on the back of the seat.



TRAILER'S WHEEL INSTALLATION

Place the wheel on the rear axis. Place a metal washer on the axis. Place the cotter pin in the hole in the axis. Pull the tips of the cotter pin to the sides to lock the wheel in place.



TRAILER ASSEMBLY

Connect the trailer to the vehicle with a drawbar. Tighten the 2 screws in the place of the handle on the back of vehicle.

EN CAR FUNCTIONS

To start the vehicle, press and hold the power switch (2) until the orange LED (3) lights up. Forward travel is via the setting the forward travel direction switch (4), then press the gas pedal.

To go in backward, set the travel direction switch to the "back" position and then press the gas pedal. The car will stop automatically when you release the gas pedal.

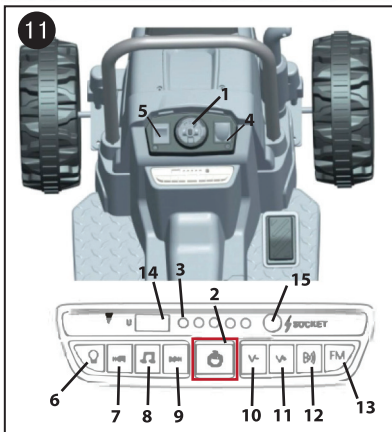
The drive speed switch has two settings: slow / fast (5).

Do not allow a child under the age of 5 to use the fast driving mode.

To pair bluetooth with the vehicle, hold down the button (12).

To turn on the radio, press and hold the "FM" button (13), wait for the radio to search and save stations. To change stations, use the buttons (7) and (9). To turn off the radio, press the button (2).

The vehicle has a USB input that allows for MP3 playback. Playback mode is activated automatically when you insert the media into the slot (14).



- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Horn | 8. Melody switch |
| 2. Power switch | 9. The next track |
| 3. Charge level LEDs | 10. Volume control "+" |
| 4. Forward / Reverse switch | 11. Volume control "-" |
| 5. Speed switch | 12. Bluetooth |
| 6. Light switch | 13. Radio switch |
| 7. Previous track | 14. Charging socket |

CHARGING THE BATTERIES

Insert the end of the charger into the charging socket on the push button panel (15). Plug the charger plug into an electrical outlet. It takes 8 to 10 hours to fully charge the batteries.

NOTE: Turn off vehicle power before charging.

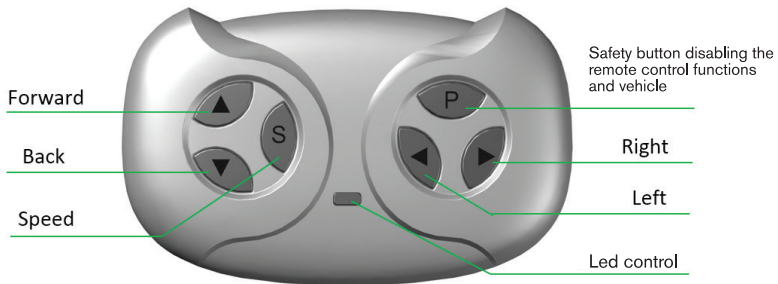
BATTERY CHARGING NOTES

- Before first use of the car, charge the batteries up fully. Always insert the adapter's tip into the socket in the car first and then put the plug into the socket (the charging process should be always carried out by an adult, never allow your child to use the AC adapter).
- When the car begins to lose power (moves much slower than usual), charge the batteries before they become completely depleted.

Battery charging should last about 8-10 hours. Do not charge the batteries for a period longer than 10 hour.

- It is typical, that the adapter and the batteries become hot during the charging process (max 60°C).
- Never turn the car ON while charging the batteries.
- Always use the AC adapter included with the car. Never use other batteries than those supplied with the car.
- The batteries need to be charged at least once a month, even when the car is not being used. This is to prevent from fully discharging and potential damaging the batteries.
- Never short-circuit the power layout.

Remote control operation



1. To pair the remote control with the vehicle, turn on the vehicle, then press the forward and reverse buttons simultaneously for 2-4 seconds. When the LED changes from flashing to long bright light, the connection is successful. If the LED is blinking only, it means connection has failed. Replace the batteries and repeat the above steps. There is no need to pair the vehicle again after turning off the power.

2. The buttons on the left side of the remote control are used to control the car's forward / reverse travel.

3. Buttons on the right side of the remote control for turning left / right.

The vehicle will stop when there is no communication with the pilot.

NOTE: Normal batteries cannot be recharged.

Remove exhausted batteries from the remote control.

Rechargeable batteries (rechargeable batteries) are only charged under adult supervision.

Batteries (rechargeable batteries) must be removed from the remote control before charging.

INSERTING BATTERIES INTO THE RC

To power the RC, two AAA 1,5V batteries are needed. Remove the battery lid by unscrewing the screw on top of it. Remove the lid. Insert the batteries as shown on the diagram inside the battery container. Place the lid back on and lock it by tightening the screw.

problem description	probable cause	solution
the car is not moving	low battery voltage	charge the batteries fully up
	damaged battery	replace the battery with a new one
	cables disconnected	connect the cables back up
	damaged motor	repair or replace the motor
	rear wheel loose	adjust the rear wheel
	blown fuse	replace the fuse with a new one
	power is off	turn the car on with the power switch
the car is moving slowly	low battery voltage	charge the batteries fully up
	damaged motor	repair or replace the motor
	uneven terrain	use the car on flat surfaces
	overloading	max. user weight is 25 kg
	batteries worn out	replace the battery with a new one
batteries do not charge up	AC adapter or battery damaged	replace with new one
	charging socket damaged	replace the socket with new one
	AC adapter not connected	connect the plug into a socket
short range	batteries not fully charged	charge the batteries fully up
	worn out	replace the battery with a new one
jamming during driving	loose cables	connect the cables back together
	damaged motor	repair or replace the motor
loud noises	damaged motor	repair or replace the motor
RC not working	RC batteries depleted	replace batteries with new
	car out of range	stand closer to the car
	electromagnetic interference	move away from the EMI source
	transmitter damaged	replace the RC
	receiver damaged	replace the receiver unit

DE LISTE DER TEILE IN DER VERPACKUNG

Karosserie (1)	1 Stück	Anhänger (10)	1 Stück
Vorderachse (2)	1 Stück	Box mit Batterie (11)	1 Stück
Hinterachse (3)	1 Stück	hinterer Handlauf (12)	1 Stück
Vorderrad und Anhängerrad (4)	4 Stücke	Sitz (13)	1 Stück
Vorderradabdeckung und Tralierradabdeckung (5)	4 Stücke	Lenkrad (14)	1 Stück
Motor (6)	2 Stücke	Schornstein (15)	1 Stück
Radkappe (7)	2 Stücke	vorderer Handlauf (16)	1 Stück
Hinterrad (8)	2 Stücke	Stecker des Anhängers (17)	1 Stück
Anhängerrachse (9)	1 Stück		

ACHTUNG: Bitte prüfen Sie vor der Montage des Fahrzeugs, ob alle genannten Teile vorhanden sind.



Karosserie x1



Lenkrad x1



vorderer Handlauf x1



Sitz x1



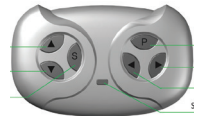
Hinterräder x2



Vorderräder x2
Anhängerräder x2



Radabdeckung x4



Fernbedienung x1



hinterer Handlauf x1



Schornstein x1



Anhängerin x1

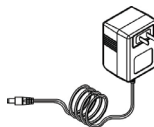
Für Räder:



Unterlegscheibe x10



Stift x6



Ladegerät x1

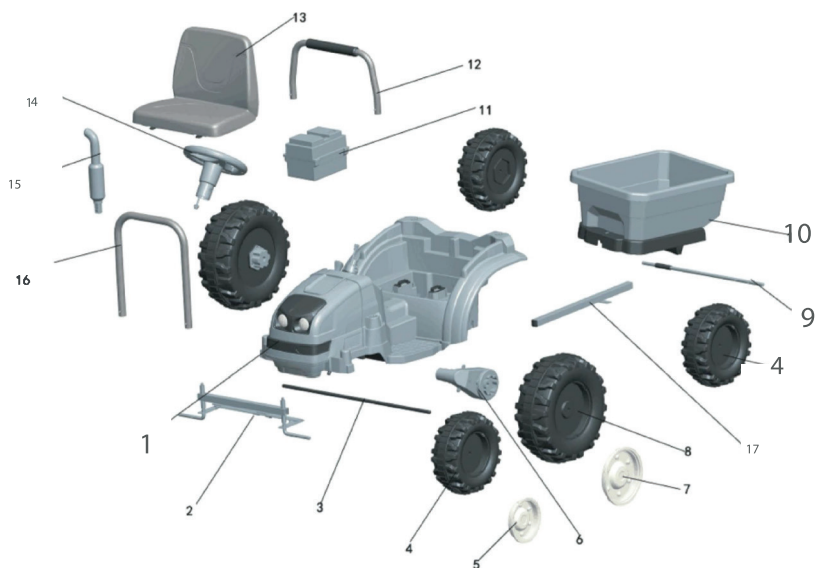
Ersatzteile:



Schraubenmutter M5 x2



Schraube x2
(03,5 x 12mm)



DE TECHNISCHE DATEN

batterie	12V 7Ah (1 Stück)
motor	12V 45W (2 Stücke)
AC-Ladegerät Eingang	Eingang: AC220-240V, 50-60Hz, Ausgabe: DC12V 1A
maximale Belastung	25 kgs
Betriebszeit nach dem Laden der Batterie	bis zu 1 Stunde nach voll aufladen
Geschwindigkeit	3-5 km/h
Alter des Nutzers	3-8 Jahre
Batterien für die Fernbedienung	AAA 1,5V (2 Stücke)
Reichweite der Fernbedienung	20 ± 5 m

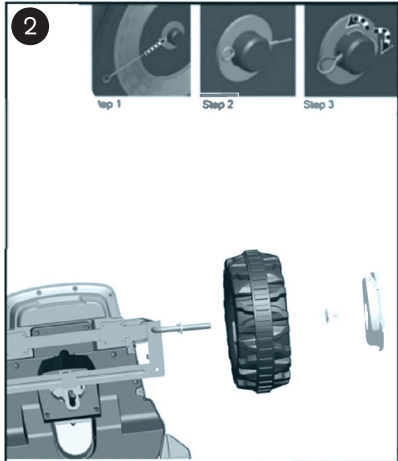
DE MIT ANWEISUNG

WARNUNGEN: Das Produkt darf ausschließlich von erwachsenen Personen zusammengesetzt werden. Das Produkt ist für Kinder unter dem 3. Lebensjahr nicht geeignet. Vor der ersten Nutzung sind die Batterien unbedingt vollständig zu laden (etwa 8 – 10 Stunden), andernfalls kann es zu einer unumkehrbaren Beschädigung der Batterien kommen. Das Fahrzeug darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen genutzt werden. Das Fahrzeug darf nicht in der Nähe von Treppen / öffentlichen Straßen / Fahrzeugen oder an anderen Gefahrenstellen genutzt werden. Das Fahrzeug darf nur von einem Kind gleichzeitig genutzt werden. Das Maximalgewicht des Nutzers beträgt 25 kg. Während der Nutzung des Fahrzeugs muss das Kind auf dem Sitz sitzen. Ein Aufstehen während der Fahrt muss verhindert werden. Während der Fahrt darf der Hebel zur Richtungsänderung nach vorn /nach hinten nicht plötzlich betätigt werden. Es sind regelmäßig alle Kabelverbindungen und Batterien zu überprüfen. Prüfen Sie alle Fahrzeugelemente auf Beschädigungen. Sollte irgendein Element des Fahrzeugs beschädigt sein, dann ist die Nutzung sofort einzustellen und der Verkäufer zu kontaktieren. Wird das Auto über längere Zeit nicht genutzt, sollten die Kabel von den Batterien abgeklemmt werden. Der sichere Nutzungszeitraum des Produkts beträgt 3 Jahre.



EINBAU DES HINTERRADES

Platzieren Sie das Rad auf der Hinterachse. Legen Sie eine Metallscheibe auf die Achse. Setzen Sie den Splint in das Loch in der Achse. Ziehen Sie die Spitzen des Splints zur Seite, um das Rad zu arretieren.



VORDERRADINSTALLATION

Platzieren Sie das Rad auf der Vorderachse. Legen Sie eine Metallscheibe auf die Achse. Setzen Sie den Splint in das Loch in der Achse. Ziehen Sie die Spitzen des Splints zur Seite, um das Rad zu arretieren.



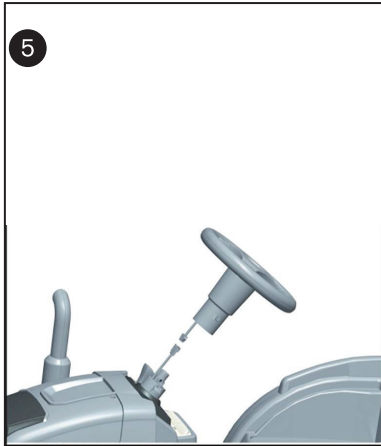
RADABDECKUNG MONTAGE

Setzen Sie die Radkappen auf die Räder.



SCHORNSTEINMONTAGE

Schnappen Sie den Schornstein an der richtigen Stelle an der Karosserie ein.



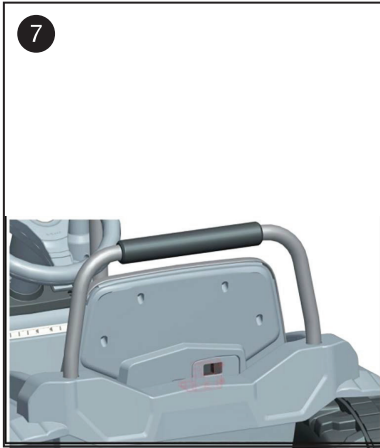
LENKRAD MONTAGE

Entfernen Sie das Lenkrad und schließen Sie die Kabel darunter an. Setzen Sie das Lenkrad wieder auf den Lenkhebel.



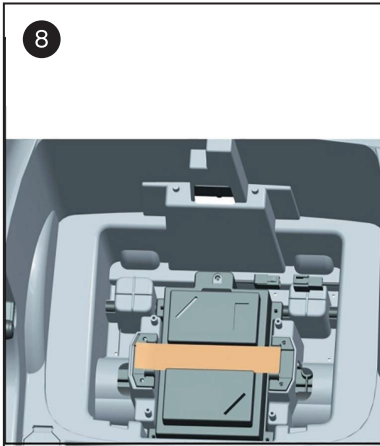
MONTAGE DES VORDEREN HANDLAUFES

Rasten Sie den Griff an der Fahrzeugkarosserie ein.



EINBAU DES HINTEREN HANDLAUFES

Rasten Sie den Griff an der Fahrzeugkarosserie ein.



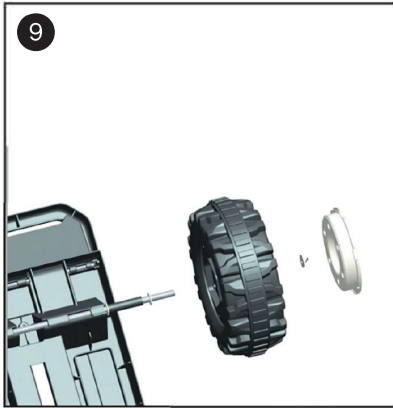
SCHLIESSEN SIE DAS NETZTEIL AN

Stecken Sie den Kabelstecker in den Motorstecker. Stecken Sie den Stromanschluss wie gezeigt in das Terminal der Batterie.



SITZ MONTAGE

Schieben Sie den Sitz in die Verschlüsse im Körper und drücken Sie ihn nach unten. Schieben Sie den Riegel auf der Rückseite des Sitzes, um den Sitz zu entfernen.



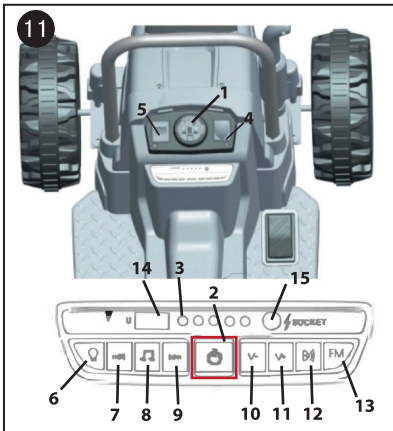
EINBAU DES ANTRIEBSRADES

Legen Sie eine Metallscheibe auf die Achse. Setzen Sie den Splint in das Loch in der Achse. Ziehen Sie die Spitzen des Splints zur Seite, um das Rad zu arretieren.



ANHÄNGER-MONTAGE

Verbinden Sie den Anhänger mit einer Deichsel mit dem Fahrzeug. Ziehen Sie die 2 Schrauben an der Stelle des Griffs an.



DE FUNKTIONEN DES FAHRZEUGS

Halten Sie zum Starten des Fahrzeugs den Netzschalter (2) gedrückt, bis die orangefarbene LED (3) aufleuchtet.

Die Vorwärtsfahrt erfolgt über die Einstellung des Vorwärtsfahrrichtungsschalters (4) und anschließend durch Drücken des Gaspedals.

Um rückwärts zu fahren, stellen Sie den Fahrrichtungsschalter auf "Zurück" und drücken Sie dann das Gaspedal.

Das Auto stoppt automatisch, wenn Sie das Gaspedal loslassen.

Der Fahrgeschwindigkeitsschalter verfügt über zwei Einstellungen: langsam / schnell (5).

Erlauben Sie einem Kind unter 5 Jahren nicht, den Schnellfahrmodus zu verwenden.

Halten Sie die Taste (12) gedrückt, um Bluetooth mit dem Fahrzeug zu koppeln.

Um das Radio einzuschalten, halten Sie die "FM"-Taste (13) gedrückt und warten Sie, bis das Radio Sender gesucht und gespeichert hat. Verwenden Sie zum Wechseln der Sender die Tasten (7) und (9). Drücken Sie die Taste (2), um das Radio auszuschalten.

Das Fahrzeug verfügt über einen USB-Eingang, der die MP3-Wiedergabe ermöglicht. Der Wiedergabemodus wird automatisch aktiviert, wenn Sie das Medium in den Steckplatz einlegen (14).

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Horn | 8. Melodieschalter |
| 2. Netzschalter | 9. Das nächste Stück |
| 3. Ladezustands-LEDs | 10. Lautstärkereger "+" |
| 4. Vorwärts- / Rückwärtsschalter | 11. Lautstärkereger "-" |
| 5. Geschwindigkeitsschalter | 12. Bluetooth |
| 6. Lichtschalter | 13. Funkschalter |
| 7. Vorheriger Titel | 14. Ladebuchse |

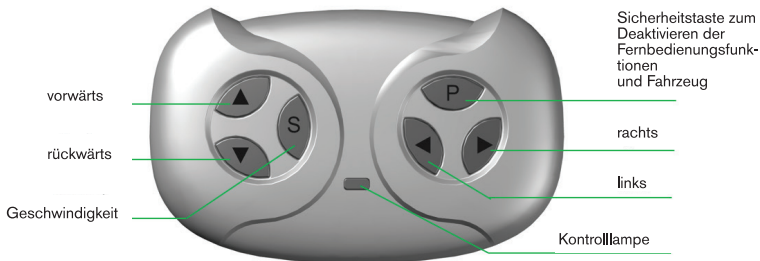
LADEN DER BATTERIEN

Stecken Sie das Ende des Ladegeräts in die Ladebuchse am Druckknopf (15). Stecken Sie den Ladestecker in eine Steckdose. Das vollständige Aufladen der Batterien dauert 8 bis 10 Stunden. HINWEIS: Schalten Sie das Fahrzeug vor dem Laden aus.

ANMERKUNGEN ZUR LADUNG DER BATTERIEN

- Vor der ersten Nutzung des Fahrzeugs sind die Batterien unbedingt vollständig zu laden.
- Beim Laden ist immer zuerst der Stecker an die Ladebuchse am Fahrzeug anzuschließen und erst dann das Ladegerät mit der Steckdose zu verbinden.
- Das Ladegerät darf ausschließlich von Erwachsenen bedient werden – erlauben Sie Ihrem Kind nie die Verwendung des Ladegeräts.
- Verliert das Auto an Leistung (geringere Geschwindigkeit als normal), muss unbedingt vor der vollständigen Entladung der Batterien mit der Ladung begonnen werden. Die Ladung muss stetig über einen Zeitraum von 8 – 10 Stunden erfolgen. Die Batterien sollten nicht länger als 10 Stunden geladen werden.
- Ein Erhitzen der Batterien und des Ladegeräts (bis zu 60°C) während des Ladevorgangs ist normal.
- Während der Ladung muss die Ladekontrollleuchte brennen. Das Fahrzeug darf während des Ladevorgangs auf keinem Fall eingeschaltet werden.
- Zur Ladung darf ausschließlich das mit dem Fahrzeug gelieferte Ladegerät genutzt werden.
- Es sind keine anderen außer den mit dem Fahrzeug gelieferten Batterien einzusetzen.
- Es dürfen keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen gleichzeitig verwendet werden (Stromversorgung der Fernbedienung).
- Die Batterien müssen mindestens einmal monatlich geladen werden – selbst dann, wenn das Fahrzeug nicht genutzt wurde. Dies verhindert eine vollständige Entladung der Batterien und ihre potentielle Beschädigung.
- Es darf kein Kurzschluss hervorgerufen werden.

Fernbedienung



1. Um die Fernbedienung mit dem Fahrzeug zu koppeln, schalten Sie das Fahrzeug ein und drücken Sie gleichzeitig 2-4 Sekunden lang gleichzeitig die Vorwärts- und Rückwärts-Taste. Wenn die LED von blinkendem zu langem hellem Licht wechselt, ist die Verbindung erfolgreich. Wenn die LED nur blinkt, bedeutet dies, dass die Verbindung fehlgeschlagen ist. Ersetzen Sie die Batterien und wiederholen Sie die obigen Schritte. Nach dem Ausschalten muss das Fahrzeug nicht erneut gekoppelt werden.
2. Mit den Tasten auf der linken Seite der Fernbedienung können Sie die Vorwärts- / Rückwärtsfahrt des Fahrzeugs steuern.
3. Tasten auf der rechten Seite der Fernbedienung zum Drehen nach links / rechts. Das Fahrzeug stoppt, wenn keine Kommunikation mit dem Piloten besteht.

HINWEIS: Normale Batterien können nicht aufgeladen werden.

Entfernen Sie die verbrauchten Batterien von der Fernbedienung.

Wiederaufladbare Batterien (wiederaufladbare Batterien) werden nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen.

Batterien (wiederaufladbare Batterien) müssen vor dem Laden aus der Fernbedienung entfernt werden.

INSERTING BATTERIES INTO THE RC

To power the RC, two AAA 1,5V batteries are needed. Remove the battery lid by unscrewing the screw on top of it. Remove the lid. Insert the batteries as shown on the diagram inside the battery container. Place the lid back on and lock it by tightening the screw.

Beschreibung des Problems	Wahrscheinliche Ursache	Lösung des Problems
Fahrzeug fährt nicht	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	beschädigte Batterie	Batterie austauschen
	Kabel trennen	Kabel erneut anschließen
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
	gelöstes Hinterrad	Montage des Rades korrigieren
	durchgebrannte Sicherung	Sicherung austauschen
	Stromversorgung ausgeschaltet	Stromversorgung mit dem Schalter einschalten
Fahrzeug fährt nur langsam	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
	unebene Fläche	Fahrzeug auf ebener Straße verwenden
	Überlastung	maximale Ladefähigkeit 25 kg
	beschädigte Batterie	Batterie austauschen
Batterien laden nicht	Ladegerät oder Batterie beschädigt	beschädigtes Element austauschen
	Ladebuchse beschädigt	Buchse austauschen
	Ladegerät nicht angeschlossen	Ladegerät an der Steckdose anschließen
kurze Reichweite	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	abgenutzt	Batterie austauschen
Motorstottern während der Fahrt	Verkabelung gelöst	Kabel korrekt anschließen
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
lauter Betrieb des Fahrzeugs	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterie der Fernbedienung entladen	Batterie austauschen
	Fahrzeug außerhalb der Reichweite	näher an das Fahrzeugherangehen
	elektromagnetische Störungen	magnetisches Feld vermeiden
	Beschädigung des Senders	Sender austauschen
	Beschädigung des Empfängers	Empfänger austauschen

PL KARTA GWARANCYJNA

Imię: _____

Nazwisko: _____

Kod pocztowy: _____

Miejscowość: _____

Telefon (wraz z kierunkowym): _____

Adres e-mail: _____

Produkt: _____

Model: _____

Kolor/wzór: _____

Akcesoria: _____

Data zakupu: _____

Kupujący (podpis): _____

Sprzedawca: _____

Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce **Toyz by Caretero**.

DYSTRYBUTOR:

IKS 2 Mucha Sp. J.

ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska

+48 32 226 06 06

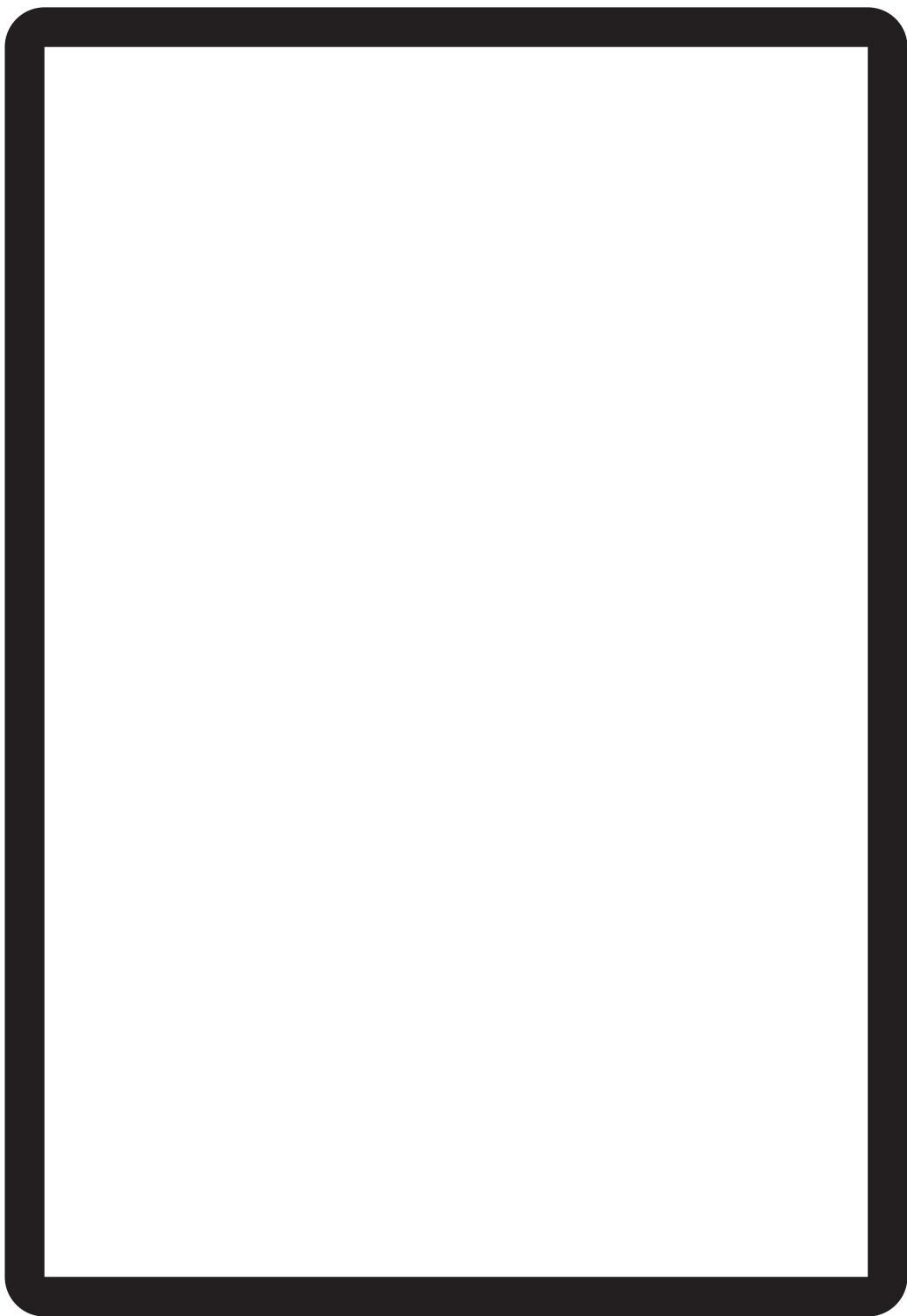
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl



PL WARUNKI GWARANCJI

1. **IKS 2 Mucha Sp. J.** udziela gwarancji na zakupiony produkt w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnym z jego przeznaczeniem i instrukcją użytkowania.
3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy, do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.
4. W przypadku wykrycia wady lub wystąpienia problemów z użytkowaniem, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z reklamowanym produktem, wypełnioną kartą gwarancyjną oraz przypiętym paragonem lub innym dowodem zakupu.
5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym.
6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca jego wartość użytkową.
7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na uniwersalnej karcie gwarancyjnej.
8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub podmioty.
10. Gwarancja na sprzedany produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd.
12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.
13. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
 - uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją użytkowania
 - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
 - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
 - naturalnego zużycia elementów będącego wynikiem eksploatacji
 - sytuacji, w której produkt nie został dostarczony do Serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
 - uszkodzeń powstałych w wyniku upadku
 - prób naprawy produktu lub jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wykonywanych przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu





Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Toyz by Caretero

DYSTRYBUTOR:

IKS 2 - Centrum Dystrybucji Artykułów Dziecięcych
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl

Learn more about brand Toyz by Caretero.

DISTRIBUTOR:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Street, 43-190 Mikołow, Poland
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl

Erfahren Sie mehr über das Produkt und die Marke!

VERTREIBER:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Str., 43-190 Mikołow, Polen
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl